

ตารางแสดงวงเงินงบประมาณที่ได้รับจัดสรรและรายละเอียดค่าใช้จ่าย  
การจัดซื้อจัดจ้างที่มีใช้งานก่อสร้าง

๑. ชื่อโครงการ ..กิจกรรมการจัดทำข้อมูลภาษาอังกฤษด้าน MSMEs บนเว็บไซต์ สสว. (www.sme.go.th)

๒. หน่วยงานเจ้าของโครงการ .....ฝ่ายความร่วมมือระหว่างประเทศ

๓. วงเงินงบประมาณที่ได้รับจัดสรร .....๖๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท (หกแสนบาทถ้วน) /

๔. วันที่กำหนดราคากลาง (ราคาอ้างอิง) ณ วันที่ ..... ๑๑ มี.ค. ๒๕๖๓  
เป็นเงิน .....๕๘๑,๖๓๓.๐๐ บาท (ห้าแสนแปดหมื่นหนึ่งพันหกร้อยสามสิบสามบาทถ้วน) /  
ราคา/หน่วย (ถ้ามี) ..... บาท

๕. แหล่งที่มาของราคากลาง (ราคาอ้างอิง)  
จากการสืบราคาจากท้องตลาด จำนวน ๓ ราย (ระบุชื่อบริษัทด้านล่าง)  
๕.๑ บริษัท เพนนินซูลาร์ แอสโซซิเอทส์ จำกัด  
๕.๒ บริษัท หัวใหญ่ จำกัด  
๕.๓ บริษัท คลิก ไอเดีย กรุ๊ป จำกัด

๖. รายชื่อเจ้าหน้าที่ผู้กำหนดราคากลาง (ราคาอ้างอิง) ทุกคน  
๖.๑ ..นางอรรณนิศา แจ่มใจธรรม.....รองผู้อำนวยการฝ่ายความร่วมมือระหว่างประเทศ  
๖.๒ ..นางยติธนะ ภราดรนิววัฒน์.....นักวิเคราะห์นโยบาย SMEs 6  
.....ฝ่ายความร่วมมือระหว่างประเทศ  
๖.๓ ..นางสาวรับพร หงสกุล.....นักวิเคราะห์นโยบาย SMEs ชำนาญการ  
.....ฝ่ายความร่วมมือระหว่างประเทศ

01/03/2023 11:31 AM  
Dina Thanyin  
Ruppen Vorjikul

## ขอบเขตการดำเนินงาน

### การจัดทำข้อมูลภาษาอังกฤษด้าน MSMEs บนเว็บไซต์ สสว. ([www.sme.go.th](http://www.sme.go.th))

#### 1. หลักการและเหตุผล

(1) สำนักงานส่งเสริมวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (สสว.) ในฐานะหน่วยงานตัวแทนประเทศไทย ในเวทีการประชุมด้านการส่งเสริมวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อมระหว่างประเทศและเวทีการประชุมกลุ่มความร่วมมือในภูมิภาค มีภารกิจในการดำเนินการที่เกี่ยวข้องเนื่องจากความร่วมมือด้านการส่งเสริม SMEs ในระดับระหว่างประเทศ และระดับภูมิภาค อีกทั้งมีภารกิจในการเผยแพร่และให้บริการข้อมูล องค์ความรู้ ผลการศึกษา/วิจัย สถานการณ์และการส่งเสริม MSMEs ไทย และ MSMEs ของต่างประเทศ ที่เป็นประโยชน์ในการดำเนินงานของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องทั้งไทยและต่างประเทศ รวมทั้งเชื่อมโยง SMEs ไทย กับพันธมิตรธุรกิจนานาชาติ เพื่อเสริมสร้างขีดความสามารถในการแข่งขัน เพิ่มโอกาสทางเศรษฐกิจ และผลักดัน SMEs ไทยสู่สากล

(2) ในเวทีความร่วมมือต่างๆ ที่ประเทศไทยเป็นสมาชิก และเป็นภาคีด้วย ได้แก่

- เวทีความร่วมมือทวิภาคี

- เวทีความร่วมมือระดับภูมิภาค ได้แก่ ความร่วมมือภูมิภาคเอเปค ความร่วมมือภูมิภาคอาเซียน เช่น ความร่วมมือภูมิภาคอาเซียน ได้มีการจัดทำเว็บไซต์ศูนย์ให้บริการผู้ประกอบการ MSMEs ในอาเซียน ([www.aseansme.org](http://www.aseansme.org)) ซึ่งเป็นเว็บไซต์รวบรวมข้อมูลผู้ให้บริการ MSMEs ในอาเซียน เพื่อให้บริการข้อมูลแก่ผู้ประกอบการและหน่วยงานส่งเสริม MSMEs ในอาเซียน

- กรอบการเจรจาจัดทำความตกลงการค้าเสรีที่ไทยเข้าร่วม เช่น กรอบเจรจาจัดทำความตกลงการค้าเสรีไทย-สหภาพยุโรปที่จะมีการรื้อฟื้นการเจรจาในปี พ.ศ. 2563

ในเวทีเหล่านี้ ประเทศไทยในฐานะสมาชิกมักจะได้รับคำร้องขอจากสมาชิกนานาชาติ ให้แบ่งปันข้อมูลด้านเศรษฐกิจของ MSMEs ไทย และข้อมูลด้านกฎระเบียบ ตลอดจนโอกาสการค้าการลงทุน ผ่านทางเว็บไซต์ สสว. เพราะที่ผ่านมา สสว. ยังไม่ได้มีการจัดทำข้อมูลเหล่านี้เป็นภาษาอังกฤษ

(3) ในขณะนี้ สสว. จึงมีเห็นถึงความสำคัญและจำเป็นในการดำเนินการให้มีข้อมูล MSMEs ไทย เป็นภาษาอังกฤษ เพื่ออำนวยความสะดวกด้านความร่วมมือระหว่างประเทศ เพื่อส่งเสริมการขยายโอกาสและความร่วมมือทางการค้าการลงทุนสำหรับ MSMEs ไทยและ MSMEs ต่างประเทศ โดยให้บริการข้อมูลภาษาอังกฤษผ่านเว็บไซต์ สสว. ([www.sme.go.th](http://www.sme.go.th)) อีกทั้งเชื่อมต่อการให้บริการข้อมูลและบริการสำหรับ MSMEs ของภาครัฐและเอกชนที่เกี่ยวข้อง

## 2. วัตถุประสงค์

2.1 เพื่อจัดทำข้อมูลภาษาอังกฤษที่เกี่ยวกับ MSMEs ในประเทศไทย ผ่านเว็บไซต์ สสว. ([www.sme.go.th](http://www.sme.go.th)) ให้เป็นแหล่งรวบรวมเนื้อหาที่เป็นประโยชน์ต่อการดำเนินธุรกิจในประเทศไทยสำหรับผู้ประกอบการ MSMEs และผู้สนใจทั่วไป

2.2 เพื่อเชื่อมโยงเครือข่ายความร่วมมือกับหน่วยงานภาครัฐและเอกชน ในการเผยแพร่เนื้อหาหรือข้อมูล/กฎระเบียบการดำเนินธุรกิจ ภาษาอังกฤษ ผ่านเว็บไซต์ สสว. ([www.sme.go.th](http://www.sme.go.th)) ไปสู่ผู้ประกอบการและผู้สนใจทั่วไป

2.3 เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการเข้าถึงแหล่งข้อมูลที่เป็นประโยชน์สำหรับผู้ประกอบการ MSMEs และผู้สนใจทั่วไป

## 3. ขอบเขตการดำเนินงาน

ผู้รับจ้าง จะต้องดำเนินกิจกรรมต่างๆ ตามขอบเขตของงาน ดังนี้

3.1 ดำเนินการปรับปรุงข้อมูล (update) เกี่ยวกับ สสว. ที่ปรากฏบนเว็บไซต์หน้าภาษาอังกฤษ ([www.sme.go.th](http://www.sme.go.th)) ให้เป็นปัจจุบัน

3.2 ดำเนินการรวบรวมข้อมูลหรือเนื้อหาที่เป็นประโยชน์ต่อ MSMEs และจัดทำเป็นภาษาอังกฤษจากแหล่งข้อมูลที่นำเชื่อถือ เพื่อเผยแพร่ผ่านเว็บไซต์ สสว. ([www.sme.go.th](http://www.sme.go.th)) โดยครอบคลุมภาพรวมของเนื้อหาในหัวข้อสำคัญต่างๆ ที่เป็นประโยชน์ต่อการดำเนินธุรกิจของผู้ประกอบการต่างชาติในประเทศไทย อาทิ

- ข้อมูล Micro และ SMEs ในประเทศไทย อาทิ คำจำกัดความ MSMEs จำนวนผู้ประกอบการ SMEs ในประเทศ สัดส่วน GDP และอัตราการจ้างงาน เป็นต้น
- กฎหมายและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง อาทิ การจดทะเบียนธุรกิจ การจ้างแรงงาน มาตรการภาษี เป็นต้น
- การเงิน เช่น เงินกู้ดอกเบี้ยต่ำ การประกันความเสี่ยง มาตรการช่วยเหลือผู้ประกอบการ เป็นต้น
- การตลาด เช่น ข้อมูลด้านการตลาดประเทศไทยโดยรวม ข้อมูลเชิงธุรกิจแบ่งตามรายสาขา กฎระเบียบทางศุลกากร ขั้นตอนการนำเข้า-ส่งออก เป็นต้น
- อื่นๆ เช่น ข้อมูลเกี่ยวกับความตกลงระหว่างประเทศ มาตรการ/สิทธิพิเศษเพื่อนักลงทุน/ผู้ประกอบการ SMEs ต่างชาติ หน่วยงานที่เกี่ยวข้องด้าน SMEs ในประเทศไทย เป็นต้น

ทั้งนี้สามารถปรับเปลี่ยนหัวข้อและเนื้อหาได้ตามความเหมาะสม โดยจะต้องหาหรือและได้รับการเห็นชอบจากผู้ว่าจ้าง โดยจะต้องประกอบด้วย

- หัวข้อหลัก ไม่น้อยกว่า 5 หัวข้อ
- เนื้อหาในแต่ละหัวข้อจะต้องมีข้อมูลที่เกี่ยวข้อง ไม่น้อยกว่า 10 รายการ และ

- เนื้อหาทั้งหมดรวมกัน ไม่น้อยกว่า 70 รายการ

หมายเหตุ: การแปลเอกสารภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษจะต้องได้รับการรับรองคำแปลจากนักแปลผู้เชี่ยวชาญที่ขึ้นทะเบียนกับศาลยุติธรรม หรือโดยบริษัทที่รับรองเอกสารการแปลกับหน่วยงานราชการ หรือโดยผู้เชี่ยวชาญที่มีทักษะและประสบการณ์การแปลไม่น้อยกว่า 10 ปี

3.2.1 เชื่อมโยงข้อมูลและบริการต่างๆ ที่เป็นประโยชน์ต่อ MSMEs จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องมายังเว็บไซต์ สสว. เช่น รหัสพิกัดศุลกากรและอัตราภาษี ปริมาณโควตา ค่าธรรมเนียมอื่น ๆ กฎแหล่งกำเนิดสินค้า ขั้นตอนการขนส่ง พร้อมระบุหน่วยงานที่รับผิดชอบและรายละเอียดการติดต่อ โดยผู้รับจ้างต้องประสานกับฝ่ายงานภายใน สสว. ที่ทำหน้าที่รับผิดชอบ รวมทั้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในการนำเสนอข้อมูลดังกล่าวตามความเหมาะสมและสอดคล้องกับเว็บไซต์ สสว. ([www.sme.go.th](http://www.sme.go.th))

3.2.3 ตรวจสอบความถูกต้องของข้อมูลที่เผยแพร่ผ่านเว็บไซต์ สสว. ([www.sme.go.th](http://www.sme.go.th)) ทั้งในส่วนของเนื้อหาและส่วนประกอบ เช่น ข้อมูล รูปภาพ โดยข้อมูลทั้งหมดจะต้องไม่ละเมิดลิขสิทธิ์ผู้อื่น หากเกิดกรณีพิพาทผู้รับจ้างจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบความเสียหายที่เกิดขึ้นทั้งหมด

3.2.4 ดำเนินการบรรจุข้อมูลภาษาอังกฤษที่ได้จัดทำแล้วขึ้น (upload) บนเว็บไซต์ สสว. ([www.sme.go.th](http://www.sme.go.th)) รวมทั้งการเชื่อมโยงข้อมูลที่เป็นประโยชน์ต่างๆ จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องมายังเว็บไซต์ สสว. โดยจะต้องประสานการดำเนินการกับผู้รับผิดชอบเว็บไซต์ สสว. อย่างใกล้ชิด เพื่อให้การดำเนินงานบรรลุวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้

3.3 จัดทำรายงาน ซึ่งจะต้องมีเนื้อหาการดำเนินงานตามรายละเอียดขอบเขตของงาน ประกอบด้วย

#### 3.3.1 รายงานแผนการดำเนินงาน

- แนวทาง วิธีการดำเนินงาน ขั้นตอนการดำเนินงาน
- ร่างเนื้อหาที่ได้จัดทำในหัวข้อต่างๆ (ภาษาอังกฤษหรือภาษาไทย) ดังนี้
  - ข้อมูล Micro และ SMEs ในประเทศไทย อาทิ คำจำกัดความ MSMEs จำนวนผู้ประกอบการ MSMEs ในประเทศ สัดส่วน GDP และอัตราการจ้างงาน เป็นต้น
  - กฎหมายและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง อาทิ การจดทะเบียนธุรกิจ การจ้างแรงงาน มาตรการภาษี เป็นต้น
  - ข้อมูลการเงิน เช่น เงินกู้ดอกเบี้ยต่ำ การประกันความเสี่ยง เป็นต้น
  - ข้อมูลการตลาด เช่น ข้อมูลด้านการตลาดโดยรวม ข้อมูลเชิงธุรกิจแบ่งตามรายสาขา กฎระเบียบทางศุลกากร ขั้นตอนการนำเข้า-ส่งออก เป็นต้น
  - อื่นๆ เช่น ข้อมูลเกี่ยวกับความตกลงระหว่างประเทศ มาตรการ/สิทธิพิเศษเพื่อนักลงทุน/ผู้ประกอบการ SMEs ต่างชาติ หน่วยงานที่เกี่ยวข้องด้าน SMEs ในประเทศไทย เป็นต้น

ทั้งนี้จะต้องมีอย่างน้อย 5 หัวข้อหลักและเนื้อหาภายใต้แต่ละหัวข้อจะต้องมีข้อมูลที่เกี่ยวข้อง ไม่น้อยกว่า 10 รายการ

- แผนผังเว็บไซต์การนำเสนอเนื้อหาบนเว็บไซต์ สสว. ([www.sme.go.th](http://www.sme.go.th))

- แนวทางการเชื่อมโยงข้อมูลจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องมายังเว็บไซต์ สสว.

3.3.2 รายงานสรุปผลการดำเนินงานซึ่งจะต้องมีเนื้อหาการดำเนินงานตามรายละเอียดขอบเขตของงานข้อ 3.1 และ 3.2

#### 4. ระยะเวลาดำเนินการ

วันที่ลงนามในสัญญา – 28 กันยายน 2563

#### 5. การส่งมอบงานและการเบิกจ่าย

ผู้รับจ้างจะต้องส่งมอบงาน และ สสว. จะชำระค่าจ้างรวมภาษีมูลค่าเพิ่ม เมื่อผู้รับจ้างส่งมอบงานครบถ้วน และคณะกรรมการตรวจรับพัสดุ ทำการตรวจรับงานเรียบร้อยแล้ว โดยมีรายละเอียดการส่งมอบงาน ดังนี้

5.1 งวดที่ 1 จ่ายเงินค่าจ้างร้อยละ 40 ของวงเงินค่าจ้าง เมื่อผู้รับจ้างได้ส่งมอบรายงานแผนการดำเนินงาน โดยจัดทำเป็นรูปเล่มจำนวน 3 ชุด พร้อมไฟล์อิเล็กทรอนิกส์ ภายใน 45 วัน นับถัดจากวันที่ลงนามในสัญญา โดยมีเนื้อหาและรายละเอียดที่ครอบคลุมดังนี้

- แนวทาง วิธีการดำเนินงาน ขั้นตอนการดำเนินงาน
- ร่างเนื้อหาที่ได้ทำการรวบรวม ในหัวข้อต่างๆ (ภาษาอังกฤษหรือภาษาไทย) ดังนี้
  - ข้อมูล Micro และ SMEs ในประเทศไทย อาทิ คำจำกัดความ MSMEs จำนวนผู้ประกอบการ MSMEs ในประเทศ สัดส่วน GDP และอัตราการจ้างงาน เป็นต้น
  - กฎหมายและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง อาทิ การจดทะเบียนธุรกิจ การจ้างแรงงาน มาตรการภาษี เป็นต้น
  - ข้อมูลการเงิน เช่น เงินกู้ดอกเบี้ยต่ำ การประกันความเสี่ยง เป็นต้น
  - ข้อมูลการตลาด เช่น ข้อมูลด้านการตลาดโดยรวม ข้อมูลเชิงธุรกิจแบ่งตามรายสาขา กฎระเบียบทางศุลกากร ขั้นตอนการนำเข้า-ส่งออก เป็นต้น
  - อื่นๆ เช่น ข้อมูลเกี่ยวกับความตกลงระหว่างประเทศ มาตรการ/สิทธิพิเศษเพื่อนักลงทุน/ผู้ประกอบการ SMEs ต่างชาติ หน่วยงานที่เกี่ยวข้องด้าน SMEs ในประเทศไทย เป็นต้น

ทั้งนี้จะต้องมีอย่างน้อย 5 หัวข้อหลักและเนื้อหาในแต่ละหัวข้อจะต้องมีข้อมูลที่เกี่ยวข้อง ไม่ต่ำกว่า 10 รายการ

- แผนผังเว็บไซต์การนำเสนอเนื้อหาบนเว็บไซต์ สสว. ([www.sme.go.th](http://www.sme.go.th))
- แนวทางการเชื่อมโยงข้อมูลไปยังหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

5.2 งวดที่ 2 จ่ายเงินค่าจ้างร้อยละ 60 ของวงเงินค่าจ้าง เมื่อผู้รับจ้างได้ส่งมอบรายงานสรุปผลการดำเนินงานซึ่งจะต้องมีเนื้อหาการดำเนินงานตามรายละเอียดขอบเขตของงานข้อ 3.1 และ 3.2 โดยจัดทำเป็นรูปเล่มจำนวน 3 ชุด พร้อมไฟล์อิเล็กทรอนิกส์ ภายในวันที่ 28 กันยายน 2563

## 6. ค่าปรับ

หากผู้รับจ้างไม่สามารถดำเนินงานให้แล้วเสร็จภายในระยะเวลาที่กำหนด ตามเงื่อนไขการส่งมอบงานและสำนักงานยังมีได้บอกเลิกสัญญา ผู้รับจ้างจะต้องชำระค่าปรับเป็นรายวันในอัตราร้อยละ 0.1 ของจำนวนเงินค่าจ้างทั้งหมดแต่ไม่ต่ำกว่าวันละ 100 บาท

## 7. เกณฑ์การพิจารณา

7.1 สำนักงานพิจารณาตัดสิน โดยใช้เกณฑ์คุณภาพประกอบเกณฑ์ราคา ซึ่งจะพิจารณาจากคะแนนรวมโดยพิจารณาให้คะแนนตามเกณฑ์ที่กำหนด โดย

- (1) สำนักงานจะดำเนินการตรวจสอบการมีผลประโยชน์ร่วมกัน คุณสมบัติของผู้ยื่นข้อเสนอ และเอกสารอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง หากพบข้อบกพร่อง ไม่ถูกต้องตามหลักเกณฑ์และเงื่อนไขตามที่กำหนด สำนักงานอาจจะไม่รับพิจารณา
- (2) สำนักงานจะเปิดซองข้อเสนอและตรวจสอบคุณสมบัติของผู้เสนอราคาแต่ละราย จากเอกสารแสดงคุณสมบัติเป็นอันดับแรก หากผู้เสนอราคารายใดมีคุณสมบัติไม่ครบถ้วนตามที่กำหนด สำนักงานสงวนสิทธิ์ที่จะไม่พิจารณาของข้อเสนอด้านเทคนิคและของข้อเสนอด้านราคา
- (3) สำนักงานจะเปิดซองข้อเสนอด้านเทคนิค และของข้อเสนอด้านราคา ของผู้เสนอราคาทุกรายที่ผ่านตาม (1) และ (2) โดยจะพิจารณาให้อยู่ในรูปคะแนนตามเกณฑ์ที่กำหนด แล้วจัดเรียงลำดับผู้ที่ได้คะแนนรวมสูงสุด ไม่เกิน 3 ราย และคัดเลือกผู้ที่ได้คะแนนรวมสูงสุดให้เป็นผู้ได้รับคัดเลือก
- (4) ในกรณีที่ผู้เสนอราคามีคะแนนรวมสูงสุดเท่ากันหลายราย สำนักงานจะพิจารณาคัดเลือกรายที่เสนอข้อเสนอด้านราคาต่ำที่สุด หากเจรจากับรายที่เสนอราคาต่ำสุดแล้วไม่ได้ผล สำนักงานจะเจรจาต่อรองราคากับผู้เสนอราคารายต่ำสุดลำดับถัดไป
- (5) กรณีผู้เสนอราคารายที่คัดเลือกไว้ไม่ยอมเข้าทำสัญญาหรือข้อตกลงกับสำนักงานในเวลาที่กำหนด ให้คณะกรรมการพิจารณาผู้เสนอราคาที่ได้คะแนนรวมสูงรายถัดไปตามลำดับ
- (6) การตัดสินคัดเลือกผู้เสนอราคา ให้ถือว่าการตัดสินของสำนักงานเป็นเด็ดขาด ผู้ยื่นข้อเสนอจะร้องเรียนหรือนำไปเป็นเหตุกล่าวอ้างเพื่อเรียกร้องค่าเสียหายต่อสำนักงานอย่างหนึ่งอย่างใดภายหลังมิได้
- (7) เกณฑ์การพิจารณาคัดเลือก ประกอบด้วย

รายการที่พิจารณา	คะแนนเต็ม
<b>เกณฑ์ข้อเสนอคะแนนด้านเทคนิค</b>	
- แนวคิดการจัดทำเนื้อหา (Content) ของเว็บไซต์และแนวทางการเชื่อมโยงข้อมูลหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง	30
- แผนการดำเนินงานตามขอบเขตการดำเนินงาน	15
- ประวัติและผลงานของผู้เสนอราคา	20

รายการที่พิจารณา	คะแนนเต็ม
- ความสามารถและความเชี่ยวชาญด้านภาษาอังกฤษ **พิจารณาจากการแปลภาษา ตามเอกสารแนบในหนังสือเชิญชวน	10
- ข้อเสนอทางเทคนิคที่เสนอเพิ่มเติม และเป็นประโยชน์ต่อโครงการ	10
เกณฑ์ข้อเสนอด้านราคา	
- ความเหมาะสมของราคา (ต้นทุนของพัสดุตลอดการดำเนินการ)	15
คะแนนรวม	100

หมายเหตุ คะแนนรวมข้อเสนอเทคนิคและข้อเสนอราคาที่จะได้รับการคัดเลือกต้องไม่น้อยกว่า ร้อยละ 80

## 7.2 ข้อสงวนสิทธิ์

- (1) สำนักงานทรงไว้ซึ่งสิทธิ์ที่จะไม่รับราคาต่ำสุด หรือราคาหนึ่งราคาใด หรือราคาที่เสนอทั้งหมดก็ได้ และอาจพิจารณาเลือกจ้างในจำนวน หรือขนาด หรือเฉพาะรายการหนึ่งรายการใด หรืออาจจะยกเลิกการคัดเลือกโดยไม่พิจารณาจัดจ้างเลยก็ได้แต่จะพิจารณา ทั้งนี้ เพื่อประโยชน์ของทางสำนักงานเป็นสำคัญ และให้ถือว่าการตัดสินใจของสำนักงานเป็นเด็ดขาด ผู้เสนอราคาจะเรียกร้องค่าเสียหายใดๆ มิได้ รวมทั้งสำนักงานจะพิจารณายกเลิกการคัดเลือก และลงโทษผู้เสนอราคาเป็นผู้ทำงาน ไม่ว่าจะเป็นผู้เสนอราคาที่ได้รับคัดเลือกหรือไม่ก็ตาม หากมีเหตุให้เชื่อว่าการเสนอราคากระทำการโดยไม่สุจริต เช่น การเสนอราคาอันเป็นเท็จ หรือใช้ชื่อนิติบุคคลอื่นมาเสนอราคาแทน เป็นต้น ในกรณีที่ผู้เสนอราคาต่ำสุดเสนอราคาต่ำจนคาดหมายได้ว่าไม่อาจดำเนินงานตามสัญญาได้ คณะกรรมการคัดเลือกหรือสำนักงาน จะให้ผู้เสนอราคานั้นชี้แจงและแสดงหลักฐานที่ทำให้เชื่อได้ว่า ผู้เสนอราคาสามารถดำเนินงานตามการสอบราคาให้เสร็จสมบูรณ์ หากคำชี้แจงไม่เป็นที่รับฟังได้ สำนักงานมีสิทธิ์ที่จะไม่รับราคาของผู้เสนอราคารายนั้น
- (2) ผู้รับจ้างที่ได้รับการคัดเลือก และหากมีการทำสัญญากับสำนักงาน ต้องจัดทำบัญชีแสดงรายรับรายจ่ายและยื่นต่อกรมสรรพากร ตามประกาศของคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามการทุจริตแห่งชาติ เรื่อง หลักเกณฑ์และวิธีการจัดทำและแสดงบัญชีรายการรับจ่ายของโครงการที่นิติบุคคลที่เป็นคู่สัญญากับหน่วยงานของรัฐ พ.ศ.2554 และที่แก้ไขเพิ่มเติม และสำนักงานสงวนสิทธิ์ที่จะไม่ทำสัญญากับนิติบุคคลซึ่งได้มีการระบุชื่อไว้ในบัญชีรายชื่อว่าเป็นคู่สัญญาที่ไม่ได้แสดงบัญชีรายรับรายจ่าย หรือแสดงบัญชีรายรับรายจ่ายไม่ถูกต้องครบถ้วนในสาระสำคัญ เว้นแต่นิติบุคคลนั้นจะได้แสดงบัญชีรายรับรายจ่ายตามประกาศดังกล่าวแล้ว หรือได้มีการปรับปรุงแก้ไขให้ถูกต้องและมีการส่งเพิกถอนรายชื่อจากบัญชีดังกล่าวแล้ว
- (3) ผู้เสนอราคาซึ่งสำนักงานได้คัดเลือกแล้วไม่ไปทำสัญญาหรือข้อตกลงภายในเวลาที่สำนักงานกำหนด สำนักงานจะพิจารณาเรียกร้องให้ชดใช้ความเสียหายอื่น (ถ้ามี) อาทิ

เช่น ค่าความเสียหายกรณีที่ผู้เสนอราคาซึ่งสำนักงานเรียกให้เข้ามาทำสัญญาแล้วไม่มาทำสัญญา อันส่งผลให้สำนักงานต้องจ้างกับผู้เสนอราคารายอื่นในราคาที่สูงกว่า เป็นต้น รวมทั้งจะพิจารณาให้เป็นผู้ที่ทำงานตามระเบียบของสำนักงานและของทางราชการ

- (4) สำนักงานขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกผลการคัดเลือก ทั้งนี้ เพื่อประโยชน์ของสำนักงานเป็นสำคัญ ผู้เสนอราคาจะเรียกร้องค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้นมิได้
- (5) สำนักงานขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงบุคลากรตามที่ได้ระบุไว้ในข้อเสนอ ทั้งนี้ เพื่อประโยชน์ของสำนักงานเป็นสำคัญ และผู้เสนอราคาจะต้องดำเนินการโดยไม่มีเงื่อนไข

## 8. วงเงินในการจัดหา

วงเงินในการจัดจ้าง 600,000 บาท (หกแสนบาทถ้วน)

## 9. คุณสมบัติของผู้เสนอราคา

- 9.1 ต้องเป็นผู้มีอาชีพรับจ้างงานที่จัดหาดังกล่าว
- 9.2 เป็นสถาบันการศึกษา องค์กรอิสระ มูลนิธิ หรือ นิติบุคคลที่จดทะเบียนถูกต้องตามกฎหมายไทย ประกอบธุรกิจเกี่ยวกับงานที่จ้างในครั้งนี และมีทุนจดทะเบียนไม่น้อยกว่า 1,000,000 บาท (หนึ่งล้านบาทถ้วน) โดยต้องแสดงหลักฐานการจดทะเบียนซึ่งกรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์ ออกให้หรือรับรอง
- 9.3 ผู้เสนอราคาต้องมีประสบการณ์การทำงาน มีผลงานประเภทเดียวกับงานที่จ้างในครั้งนี รวมทั้งมีทักษะและความชำนาญด้านภาษาอังกฤษ โดยต้องแนบผลงานที่เคยดำเนินการให้กับหน่วยงานต่างๆ จำนวนไม่น้อยกว่า 2 ผลงาน แต่ละผลงานต้องมีมูลค่าไม่น้อยกว่า 300,000 บาท โดยต้องแสดงหลักฐานหนังสือรับรองผลงานหรือสัญญาอื่นๆ ในวันที่ยื่นข้อเสนอด้วย
- 9.4 มีบุคลากรหรือทีมงานที่มีความเชี่ยวชาญหรือมีประสบการณ์ในการจัดทำเนื้อหา (Content) บนเว็บไซต์ หรือสื่อต่างๆ รวมถึงงานในลักษณะเดียวกันหรือใกล้เคียงกับการจ้างงานในครั้งนี
- 9.5 ต้องไม่เป็นผู้ที่ถูกระบุชื่อไว้ในบัญชีรายชื่อผู้ทำงานของทางราชการ และได้แจ้งเวียนชื่อแล้ว หรือไม่เป็นผู้ที่ได้รับผลของการสั่งให้นิติบุคคลหรือบุคคลอื่นเป็นผู้ทำงานตามระเบียบของทางราชการ
- 9.6 ต้องไม่เป็นผู้มีผลประโยชน์ร่วมกันกับผู้เสนอราคารายอื่น ณ วันเสนอราคา หรือไม่เป็นผู้กระทำการอันเป็นการขัดขวางการแข่งขันราคาอย่างเป็นธรรม
- 9.7 ต้องไม่เป็นผู้ได้รับเอกสิทธิ์หรือความคุ้มกัน ซึ่งอาจปฏิเสธไม่ยอมขึ้นศาลไทย เว้นแต่รัฐบาลของผู้เสนอราคาได้มีคำสั่งให้สละสิทธิ์และความคุ้มกันเช่นนั้น



- 9.8 บุคคลหรือนิติบุคคลที่จะเข้าเป็นคู่สัญญา (ผู้เสนอราคา) กับหน่วยงานของรัฐซึ่งได้ดำเนินการจัดซื้อจัดจ้างด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์ (e-Government Procurement : e-GP) ต้องลงทะเบียนในระบบอิเล็กทรอนิกส์ของกรมบัญชีกลาง ที่เว็บไซต์ศูนย์ข้อมูลจัดซื้อจัดจ้างภาครัฐ

## 10. วิธีการจัดจ้าง

สำนักงานส่งเสริมวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม จะดำเนินการจัดจ้างโดยวิธีคัดเลือก

## 11. การจัดทำข้อเสนอโครงการ

ผู้ยื่นข้อเสนอจะต้องจัดทำข้อเสนอและยื่นต่อคณะกรรมการคัดเลือก โดยจัดทำเอกสารแยกเป็นเอกสารหลักฐานของผู้ยื่นข้อเสนอ ของข้อเสนอด้านเทคนิค และของข้อเสนอด้านราคา

- 11.1 เอกสารหลักฐานของผู้ยื่นข้อเสนอ เอกสารหลักฐานตามข้อ 9 แยกไว้นอกของข้อเสนอด้านเทคนิคและของข้อเสนอด้านราคา จำนวน 5 ชุด ประกอบด้วย ต้นฉบับ 1 ชุด สำเนา 4 ชุด

### 11.2 ของข้อเสนอด้านเทคนิค

ผู้ยื่นข้อเสนอต้องจัดทำข้อเสนอด้านเทคนิค จำนวน 5 ชุด ประกอบด้วย ต้นฉบับ 1 ชุด สำเนา 4 ชุด โดยต้องมีสาระสำคัญต่างๆ อย่างน้อย ดังนี้

- (1) แนวคิดการจัดทำเนื้อหา (Content) ของเว็บไซต์ สสว. แนวทางการเชื่อมโยงเครือข่ายหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง
- (2) ตัวอย่างเนื้อหาที่ได้ทำการรวบรวมตามหัวข้อที่ได้รับระบุไว้ อย่างน้อย 10 รายการ
- (3) ประวัติและประสบการณ์ของหัวหน้าทีมงานและผู้แปล ซึ่งรวมถึงผลงานการแปลภาษาอังกฤษตามเอกสารแนบในหนังสือเชิญชวน
- (4) ประวัติและผลงานของผู้เสนอราคา
- (5) ข้อเสนอทางเทคนิคที่เสนอเพิ่มเติม และเป็นประโยชน์ต่อโครงการ

### 11.3 ของข้อเสนอด้านราคา

ผู้ยื่นข้อเสนอต้องยื่นข้อเสนอด้านราคาตลอดระยะเวลาการดำเนินงาน โดยจัดทำข้อเสนอด้านราคา จำนวน 5 ชุด ประกอบด้วยต้นฉบับ 1 ชุด สำเนา 4 ชุด และต้องมีรายละเอียดอย่างน้อย ดังต่อไปนี้

- (1) ค่าใช้จ่ายในการจัดทำข้อมูล
- (2) ค่าใช้จ่ายในการแปลข้อมูล
- (3) ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง
- (4) ยอดรวมของค่าจ้างที่รวมภาษีแล้ว ต้องเสนอเป็นราคาเดียว (lump sum basic) โดยลงทั้งตัวเลขและตัวหนังสือ สำนักงานจะถือตามจำนวนเงินที่เป็นตัวหนังสือเป็นเด็ดขาด

### 11.4 กำหนดยื่นราคา

ผู้ยื่นข้อเสนอจะต้องยื่นราคาเป็นเวลาไม่น้อยกว่า 90 วัน นับแต่วันที่ยื่นข้อเสนอเป็นต้นไป

## 12. หลักประกันการปฏิบัติตามสัญญา

หลักประกันการปฏิบัติตามสัญญากำหนดมูลค่าเป็นจำนวนเต็มในอัตราร้อยละ 5 (ห้า) ของวงเงินค่าจ้างทั้งหมด โดยให้ใช้หลักประกันอย่างหนึ่งอย่างใด ดังนี้

- (1) เงินสด
- (2) เช็คหรือดราฟท์ที่ธนาคารเซ็นสั่งจ่าย ซึ่งเป็นเช็คหรือดราฟท์ลงวันที่ที่ใช้เช็คหรือดราฟท์นั้น โดยชำระต่อหน้าเจ้าหน้าที่ หรือก่อนวันนั้น ไม่เกิน 3 วันทำการ
- (3) หนังสือค้ำประกันของธนาคารในประเทศ
- (4) หนังสือค้ำประกันของบริษัทเงินทุนหรือเงินทุนหลักทรัพย์ที่ได้รับอนุญาตให้ประกอบกิจการเงินทุนเพื่อการพาณิชย์และประกอบธุรกิจค้ำประกันตามประกาศของธนาคารแห่งประเทศไทย ตามรายชื่อบริษัทเงินทุนที่ธนาคารแห่งประเทศไทยแจ้งเวียนให้ทราบ โดยอนุโลมให้ตามตัวอย่างหนังสือค้ำประกันของธนาคารที่คณะกรรมการนโยบายกำหนด
- (5) พันธบัตรรัฐบาลไทย

หลักประกันที่ผู้รับจ้างนำมามอบไว้ตามข้อนี้ ผู้ว่าจ้างจะคืนให้โดยไม่มีดอกเบี้ย เมื่อผู้รับจ้างพ้นจากข้อผูกพันและความรับผิดชอบทั้งปวงตามสัญญาแล้ว

## 13. ติดต่อสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่

ชื่อผู้ติดต่อ : นางสาวรัชนีพร หงสกุล ฝ่ายความร่วมมือระหว่างประเทศ

e-mail address : [ruppern@sme.go.th](mailto:ruppern@sme.go.th)

โทรศัพท์ / โทรสาร : 02-298-3230

## เอกสารประกอบการพิจารณาความสามารถและความเชี่ยวชาญภาษาอังกฤษ

แปลเนื้อหาที่ระบุด้านล่างนี้จากภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ

### ยุทธศาสตร์และแผนปฏิบัติการ ประจำปี 2562

สสว. ได้จัดทำแผนยุทธศาสตร์ สสว. (ฉบับทบทวน ปี 2562-2564) ที่ประกอบด้วย 4 ยุทธศาสตร์ ให้สอดคล้องกับทิศทางการพัฒนาประเทศ ตามแนวทางของแผนยุทธศาสตร์ชาติ 20 ปี แผนการปฏิรูปประเทศ แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 12 และแผนการส่งเสริมวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม ฉบับที่ 4 และนำมาสู่การทบทวนและจัดทำแผนปฏิบัติการ ประจำปี 2562 เพื่อใช้ในการขับเคลื่อนองค์กร

(1) ยุทธศาสตร์ที่ 1 ยกระดับการบูรณาการ Micro และ SME ของประเทศด้วย BIG DATA

(2) ยุทธศาสตร์ที่ 2 พัฒนากลไกการส่งเสริมให้เข้าถึง Micro และ SME และเศรษฐกิจชุมชน ประกอบด้วยตัวชี้วัดทั้งสิ้น 11 ตัวชี้วัด

(3) ยุทธศาสตร์ที่ 3 สร้างสังคมผู้ประกอบการให้เติบโตและก้าวสู่สากล

(4) ยุทธศาสตร์ที่ 4 เพิ่มศักยภาพองค์กรให้มีสมรรถนะสูง

โดย สสว. ได้ดำเนินกิจกรรมและโครงการที่เกี่ยวข้อง ดังนี้

1. การส่งเสริมผู้ประกอบการในการผลิตสินค้าให้ได้มาตรฐาน นำไปสู่การยกระดับมาตรฐานสินค้า สามารถแข่งขันได้ในตลาดระดับสากลนำเทคโนโลยีมาปรับใช้ในการยกระดับมาตรฐานการผลิตเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพ SME ให้องค์ความรู้ด้านการทำบัญชีที่ถูกต้อง สนับสนุนการจัดทำบัญชีเดียว ภาษีและกฎหมายที่เกี่ยวข้อง การนำเกณฑ์รางวัลคุณภาพแห่งชาติ (Thailand Quality Award – TQA) เป็นแนวทางในการสรรหา SME ที่มีความสามารถในการดำเนินธุรกิจอย่างมีประสิทธิภาพ ตามมาตรฐานที่ดี มีความโปร่งใสและมีธรรมาภิบาล พัฒนาสู่สุดยอดเอสเอ็มอีจังหวัด

2. การพัฒนาคลัสเตอร์มากำหนดแนวทางในการส่งเสริม SME มุ่งเน้นการรวมกลุ่มผู้ประกอบการในเครือข่ายหน่วยงานภาครัฐและภาคเอกชนในพื้นที่ ตลอดจนกลุ่มวิชาชีพที่เกี่ยวข้องในแต่ละเครือข่าวนั้นๆ เพื่อส่งเสริมและกระตุ้นให้เกิดความร่วมมือและเชื่อมโยงกันระหว่างผู้ประกอบการจากฐานล่างถึงระดับบน การนำนวัตกรรมและเทคโนโลยีมาสนับสนุนเพื่อยกระดับศักยภาพ พัฒนามาตรฐาน ยกระดับผลิตภณณ์ให้มีมูลค่าเพิ่มมากขึ้น ก่อให้เกิดเป็นเครือข่ายที่เข้มแข็ง และเชื่อมโยงสู่ตลาดในประเทศและสากล